

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1986)  
**Heft:** 66

**Artikel:** Milano Collezioni : hiver 86/87  
**Autor:** Butzerin, Anne Marie  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-795623>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# C

## LASSICISME TEINTÉ DE CHIC

Il fallait s'y attendre: les stylistes italiens ont depuis toujours montré une préférence pour le classique et soulignent – à de rares exceptions près – la perfection féminine. Depuis peu, ils assaisonnent leurs collections d'un sensible regain de sex-appeal. Maîtres de la mise en valeur des formes, ils connaissent mieux que quiconque les vertus de l'«omission», un art qui se traduit dans une silhouette dont seul l'aspect paraît simple, dans une ligne pure, savante, très «couture», qui effleure le corps, le modèle ou l'accentue partiellement. Le renoncement quasi rigoureux aux détails souligne le caractère de la matière, pour la qualité et la préciosité de laquelle les Italiens ont de tout temps prouvé un feeling incomparable. Aussi la nouvelle collection d'hiver en est-elle imprégnée, qui puise largement dans les soieries fluides, les taffetas, broderies, paillettes et dentelles, les velours, tissus métallisés, lainages précieux, jerseys et les cotonnades de haut de gamme. Qu'il s'agisse d'intentions d'ordre commercial ou de simples considérations sur le rythme de la mode qui tend vers une féminité accrue, il est certain que les interprétations des stylistes italiens et français se rapprochent de plus en plus. Chez les uns comme chez les autres, on trouve une même optique dans les manteaux – du genre blazer à la redingote – une tendance identique dans les robes – étroites jusqu'à ajustées, courtes ou longues –, le tailleur déclaré favori et les formes de ses vestes ressemblantes – soit longues et droites ou marquées à la taille avec des basques, soit courtes et carrées – les mêmes jupes – courtes et étroites et, là encore, une tendance à proposer des versions longues. Ce n'est que dans les détails que les stylistes italiens ne partagent pas l'enthousiasme des français. Dans les coloris, ou plutôt la «non-couleur», l'entente règne à nouveau: les teintes vives n'apparaissent dans les collections milanaises également qu'en touches complémentaires. La pondération gagne également les dessins; à côté de quelques motifs graphiques, les unis dominent, qui supplantent les mélanges de dessins et s'associent en diverses nuances d'une même couleur dans de nouvelles interprétations coordonnées.

Texte: Anne Marie Butzerin  
Dessins: Werner

COMPLICE Tailleur en cuir, veste longue et étroite,  
jupe courte à godets

# M I L A N O

C O L L E Z I O N I



LUCIANO SOPRANI Jupe plissée et manteau 3/4

FERRÉ Veste habillée à basque portée sur un pantalon cuir

VERSACE Jupe plissée et veste en V

**MODULATION DANS LES COORDONNÉES**

The image features three fashion sketches of coats. On the left, a woman is shown from the back, wearing a long, dark, hooded coat with a wide collar and a belt. In the center, a coat is shown from the front, featuring a high collar, a buttoned front, and a wide, draped shoulder. On the right, a woman is shown in profile, wearing a long, light-colored coat with a high collar, a buttoned front, and a wide, draped shoulder. The sketches are rendered in a sketchy, charcoal-like style with some shading.

GIGLI Ampleur du dos

VERSACE  
Volume de l'épaule

ARMANI L'ampleur part de la taille



LAURA BIAGOTTI Robe-manteau sport en tricot

GIGLI  
Raffinement du buste

VERSACE En deux parties avec effet de basque excentrique

LES ROBES SOULIGNENT LA SILHOUETTE